

ಶಾಂತಾ ನಾಗಮಂಗಲ

ಕಲೆ: ಪ್ರವೀಣ್ ಆಚಾರ್ಯ

ಮಡಿಕೋಲು ಮೀಮಾಂಸೆ

ಡಿ. ವಿ.ಜಿ.ಯವರ ಜ್ಞಾಪಕ ಚಿತ್ರಶಾಲೆಯ ಸಂಪುಟವೊಂದನ್ನು ಓದುತ್ತಿದ್ದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಸ್ವತಃ ಡಿ.ವಿ. ಜಿ.ಯವರೇ ತಮ್ಮ ಮತ್ತೊಬ್ಬರು ಗೆಳೆಯರೊಂದಿಗೆ ಜಂಟಿಯಾಗಿ, ತಮ್ಮ ಒಬ್ಬ ಸದ್ಯಹಸ್ತ ಮಿತ್ರರನ್ನು 'ಮಡಿಕೋಲು' ಎಂದು ವಿನೋದ ಮಾಡುವಂತೆ ಪದ್ಯ ಬರೆದದ್ದನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಓದಿ, ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆ ಮರೆತೇ ಹೋಗಿದ್ದ ಮಡಿಕೋಲು ಎದ್ದು ಎದುರಿಗೆ ಬಂತು.

ಈ ಮಡಿಕೋಲು ನಾಮಪದದ ಅರ್ಥವೇನು? ಇದು ಸಮಾಸವೇ ಸಂಧಿಯೇ? ಅಯ್ಯೋ ಅಯ್ಯೋ... ನಿಲ್ಲಿಸಿ ವ್ಯಾಕರಣದ ಕಗ್ಗಾಡಿಗೆಕೆ ಎಳೆಯುತ್ತಿದ್ದೀರಿ, ಅದಕ್ಕೆ ಬದಲು ಮಡಿಕೋಲು ತೆಗೊಂಡು ಎರಡು ಬಾರಿಸಿಯೇ ಬಿಡಿ ಎನ್ನುವಿರಾ? ಏನು ಮಾಡೋದು. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಬಂಧವೋ, ಹರಟೆಯೋ, ಏನೋ ಒಂದು ಬರೀ ಬೇಕಾದರೆ ಆ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದಷ್ಟು ಕೊರೆದು, ಅದು ಬಹಳ ಮೌಲಿಕವಾದ, ಸಾರ್ಥಕವಾದ ಶಿರೋನಾಮೆ, ಇಮಾಂಸಾಬಿಗೂ ಗೋಕುಲಾಷ್ಟಮಿಗೂ ಅನ್ನುವ ಹಾಗೆ ಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲದ್ದಲ್ಲ ಎಂದೆಲ್ಲಾ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿ, ವಾಚಕರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಓದಲು ಅಣಿಗೊಳಿಸುವುದುಂಟಲ್ಲಾ-ಹಾಗೇನೇ ಇದು ಅಂದ್ಯೊಂಡು ಬಿಡಿ.

ಮಡಿಕೋಲು ನನ್ನ ವ್ಯಾಕರಣದ ತಿಳಿವಳಿಕೆಯಿಂದ ಹೇಳೋದಾದರೆ ಮಡಿ ಮತ್ತು ಕೋಲು-ಈ ಎರಡು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪದಗಳು ಕೂಡಿ ಆಗಿರುವ ಸಮಸ್ತಪದವೇ, ಅಂದರೆ ಸಮಾಸವೇ. ಹಾಗಿದ್ದ ಮೇಲೆ ಯಾವ ಸಮಾಸ? ಮೊದಲಿಗೆ ಹೇಳಿ ಬಿಡುತ್ತೇನೆ ಇದು ಅರಿಸಮಾಸವಂತೂ ಅಲ್ಲ. ಏನಪ್ಪಾ ಇದು ಮನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ, ಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವಂತೆ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲೂ ಅರಿ-ವೈರ ಇರತ್ತೆಯೇ? ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ವೈರವಿದೆಯೋ ಇಲ್ಲವೋ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಸಮಾಸ ಮಾಡಿದರೆ ವ್ಯಾಕರಣ ಪಂಡಿತರಿಗೆ ಆಗದು. ಅವರು ಅರಿಸಮಾಸ ಅಂತಾ ಹರಿಹಾಯೋದುಂಟು. ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಮಡಿಕೋಲು ಸಿಕ್ಕಿದರೆ ತೆಗೊಂಡು ಎರಡು ಬಾರಿಸಿದರೂ ಆಶ್ಚರ್ಯವೇನಿಲ್ಲ. ಈಗಿಲ್ಲಾ ಅವರನ್ನು ಯಾರೂ ಕೇರ್ ಮಾಡಲ್ಲ ಬಿಡಿ. ನೀವೇನಾರೂ ಹರಿಹಾಯ್ಯೊಳ್ಳಿ, ನಾವು ನಮಗೆ ಬೇಕಾದಂತೆ ಪದಕಟ್ಟಿ, ಹಾಡು ಹಾಡ್ತೀವಿ ಅನ್ನೋರ ಸಂಖ್ಯೆನೇ ಜಾಸ್ತಿ ಈಗ. ನಾವು ಕಟ್ಟಿದ್ದೇ ಪದ, ಹಾಡಿದ್ದೇ ಹಾಡು, ಮಾಡಿದ್ದೇ ಸಂಧಿ-ಸಮಾಸ ಅಂತಾ ಹೇಳೋರ ಸಂಖ್ಯೆ ಹೆಚ್ಚಾದ ಮೇಲೆ-ಮೆಜಾರಿಟಿ ವಿಸ್ ತಾನೇ? ಅಯ್ಯೋ ಬಿಡಿ. ಪಂಪ ರನ್ನರೇ ತಮ್ಮ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಈ ಒಗೆಯ ಅರಿಸಮಾಸಗಳನ್ನು